

Rehma  
Language • Content • Community

پڑھنے کا معیار |

# مصروف چیونٹیاں

**Original Publisher:** Pratham Books

**Author:** Kanchan Bannerjee

**Illustrator:** Deepa Balsavar

**Translator:** Sheen Bano



ہیلو۔ میں قطاریں چوتھی ہوں۔ کیا تم مجھے دیکھ سکتے ہو؟





داہنے بائیں۔ داہنے بائیں۔ ہم خاموشی سے ایک قطار میں چلتے ہیں۔

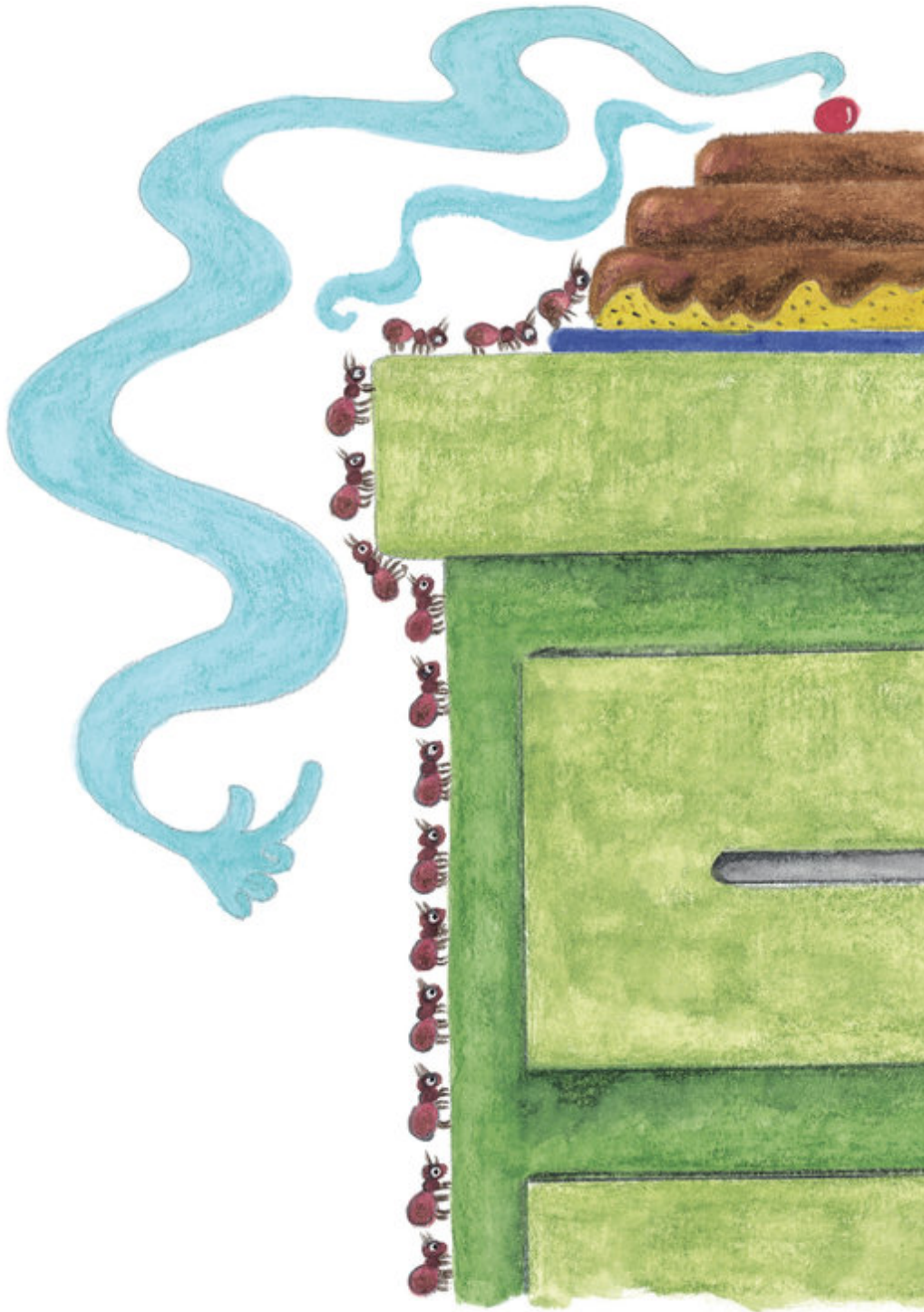


مجھے ایک آئیڈیا آیا۔ میں پہنے لاتا ہوں۔ پھر میں تیز چل سکوونگا



ہم دوسرے جانوروں کی طرح شور نہیں کرتے۔ ہم خوشبو کی زبان سمجھتے ہیں۔





ایک طرح کی خوشبو کہتی ہے "میرے پیچھے اس راستے پر آؤ۔ اچھا کھانا ہے۔"



ایک اور خوشبو کہتی ہے - خطرہ ہے وہاں مت جانا۔





مجھے کیک اور سب طرح کی مٹھائیاں بہت پسند ہیں۔ بالکل آپ کی طرح۔



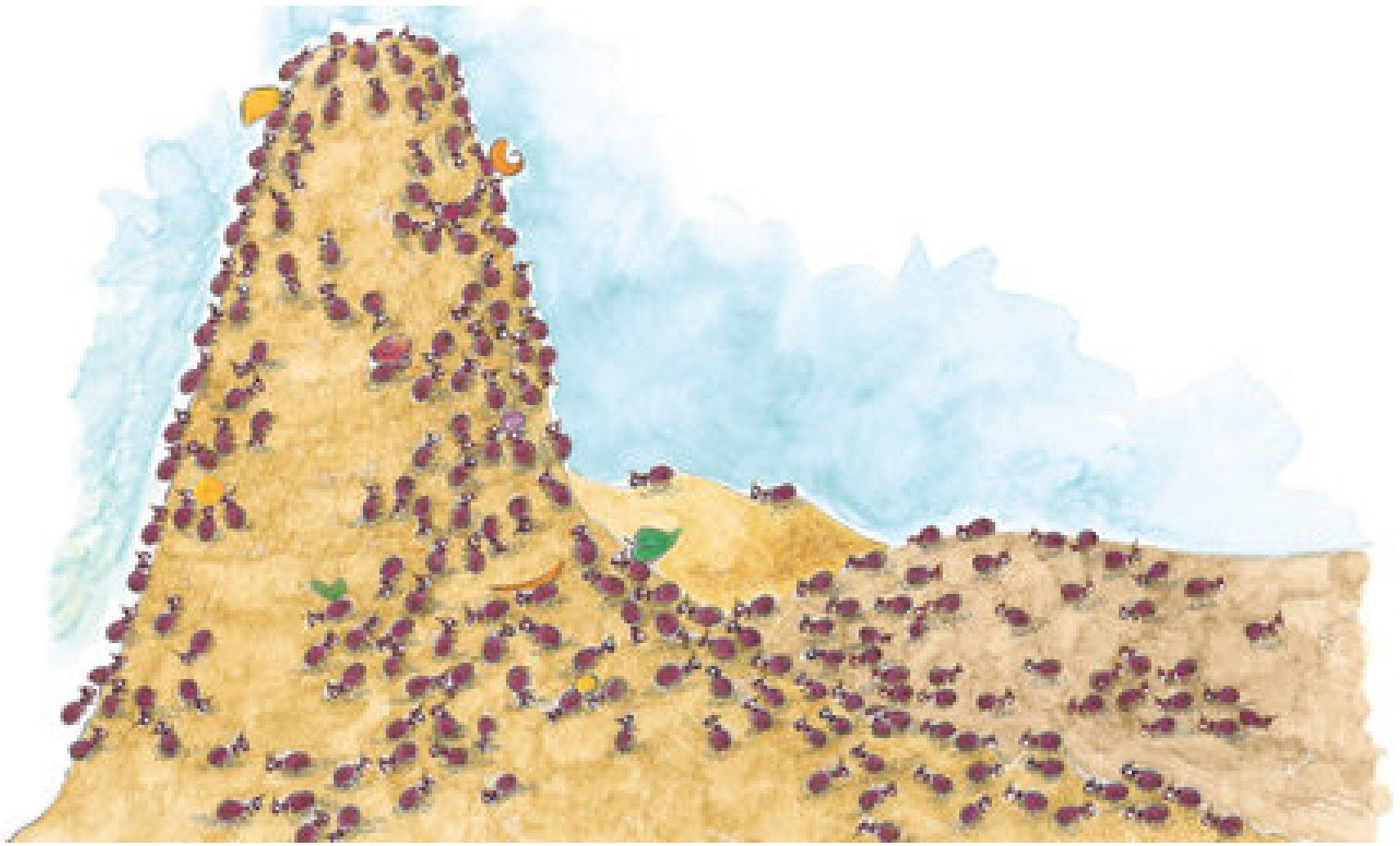


مجھے کام کرتے ہوئے دیکھنا چاہتے ہو؟ میں آپکو بہت چھوٹی لگتی ہوں، لیکن  
میں بہت طاقتور ہوں۔



کوئی بات نہیں اگر آلماری کا دروازہ بند ہے۔ میں تو بہت چھوٹے سوراخ سے  
اندر جا سکتی ہوں۔





مانو یا نہ مانو۔ ہم سیکڑوں چیونٹیاں ایک ہی بستی میں خوشی خوشی رہتے ہیں۔

آؤ کچھ نئے الفاظ سیکھیں۔

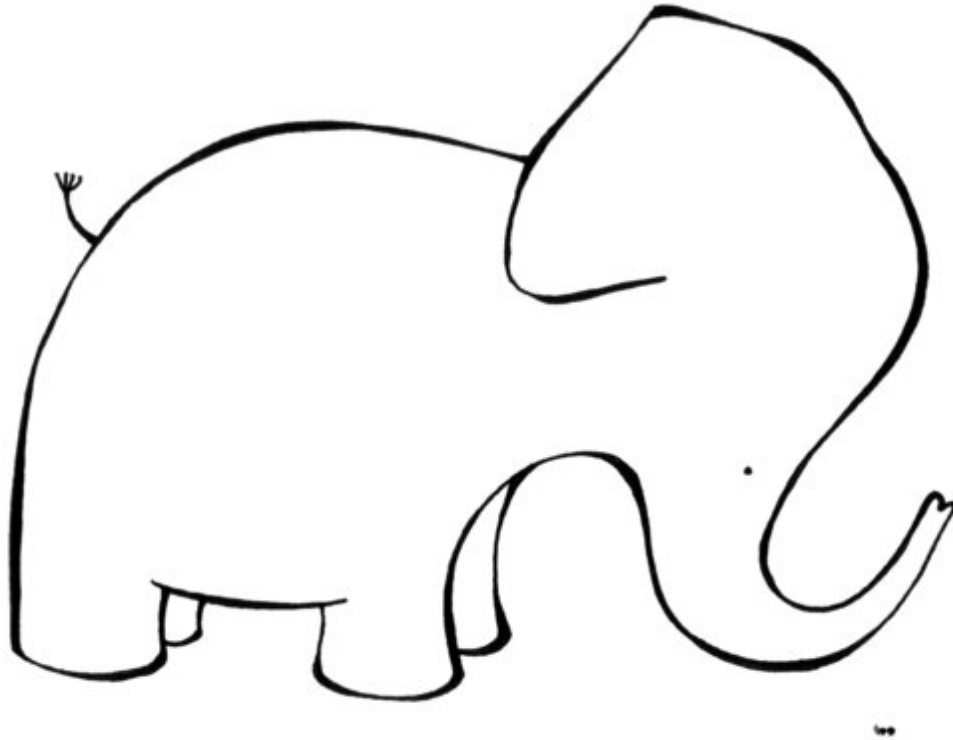
چھوٹا۔ بڑا

سست۔ تیز

چھوٹا۔ لمبا

سخت۔ نرم

شور۔ خاموشی



یہاں کچھ الفاظ اور ان کے متضاد دیئے گئے ہیں۔

کیا تم ہر متضاد الفاظ کے مجموعے سے ایک ایک جملہ بنا سکتے ہو۔

مثلاً: 'چیونٹی چھوٹی ہے اور ہاتھی بڑا ہے۔'

”مصروف چیونٹیاں“ یہ بتانے کا بہترین ذریعہ ہیں کہ کون زیادہ مہنتی ہے۔



### Story Attribution:

This story: مصروف چیونٹیاں is translated by [Sheen Bano](#). The © for this translation lies with REHMA, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Busy Ants', by [Kanchan Bannerjee](#). © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [Ants nibbling on food](#), by [Deepa Balsavar](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Child watching a row of ants](#), by [Deepa Balsavar](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Girl and dog watching a row of ants](#), by [Deepa Balsavar](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Ants on wheels](#), by [Deepa Balsavar](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Ants feasting on a lollipop while a child, dog and cat wait](#), by [Deepa Balsavar](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Ants marching towards a cake](#), by [Deepa Balsavar](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Floor being wiped, ants crawling away](#), by [Deepa Balsavar](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Ants feasting on an assortment of sweets](#), by [Deepa Balsavar](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Ant carrying a round, green object](#), by [Deepa Balsavar](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Ants crawling towards a shelf filled with food](#), by [Deepa Balsavar](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Images Attributions:

Page 11: [Colony of ants](#), by [Deepa Balsavar](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Elephant](#), by [Deepa Balsavar](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# مصروف چیونٹیاں

(Urdu)

چیونٹی کی کہانی چیونٹی کی زبانی

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!